

mir äntweren op eng wichtige Fro net. An dat ass déi: Wou kommen dann déi Infrastrukturen hier? Wéi vill kritesch Entitéiten hei zu Lëtzebuerg lafen op net europäesche Cloud- an Telekommunikationsinfrastrukturen – Infrastrukturen, déi ënnert de Cloud Act falen zum Beispill, oder Infrastrukturen, déi a Länner gebaut ginn, wou mer wëssen, datt d'Supplychain e Problem ass an et regelméisseg zu Attacken op genau dës kënnst a wou een och net kann an den Chip erakucken? Och dat, léif Kolleeginnen a Kolleegen, géif zur Resilienz gehéieren. An am Text steet quasi näischt zu den High-risk Vendors.

D'Piraten warnen och do virduer zënter 2018, an dës Lacune mussen mer endlech ugoen. An d'Regierung huet et an der Hand, fir am Kader vun dësen Texter Reglementer ze treffen. Se kann also déi High-risk Vendors an Zukunft méi agrenzen an och ganz kloer soen, wou mer d'Resilienz héichhalen.

D'Piratenpartei wäert awer dës zwee Texter mat ënnerstëtzen, net aus blannem Enthusiasmus, net well mer u Buschtawenzopp gleewen, mee well de Status quo net méi ze halen ass. Mir stëmme jo zum Kader a bleiwen op der Hut bei der Ëmsetzung, de Mëttelen an der reeller digitaler Souveränitéit vum Land.

Ech soen Iech Merci.

M. André Bauler, Président de séance | Merci, Här Clement. An als nächste Riedner an domadder och als leschte Riedner ass den honorablen Här Marc Baum agedroen. Här Baum, dann hutt Dir d'Wuert.

M. Marc Baum (déi Lénk) | Merci, Här President. Och mir ginn den Accord zu deenen zwee Texter.

M. André Bauler, Président de séance | Dat war kuerz a bündeg.

Dann huet d'Regierung d'Wuert, den Här Premierminister.

Prise de position du Gouvernement

M. Luc Frieden, Premier ministre | Här President, ech géing gären der Chamber, virun allem der Institutionskommission, Merci soe fir déi Aarbecht an och de Rapport vum Här Zeimet.

Et ass gesot ginn: Dat hei stäerkt d'Resilienz vu Lëtzebuerg an d'Kontinuitéit vun deenen essentiellen Entitéiten a Servicer. Dat ass essentiel. Dat reit sech natierlech an an déi allgemeng Resilienzstrategie. Dat ass net d'Aufgab just vun engem Ministère oder vun enger Entitéit. Déi muss vu ganz villen ëmgëtt ginn, well Resilienz ass eigentlech eppes, wat en Effort collectif ass vum Staat, vun de Gemengen. An dorunner schaffe mer. Et ass och e Processus, dee sech wäert iwwer eng länger Zäit erstrecken.

Wichtig ass et hei, den essentielle Rôle vum HCPN ervirzeesträichen. Ech soen och all deene vum HCPN, deene Leit, déi do schaffen, Merci fir déi Aarbecht. Dat hei ass och eng Roll zum Deel fir d'CSSF a fir den ILR. Mir hunn nämlech ganz gutt hei drop opgepasst, datt et och keng Double-Emploie gëtt. An duerfir, mengen ech, ass dat hei e Gesetz, dat zesumme mat villen anere Lëtzebuerg op nei Situatiounen virbereet, wéi dat och hei beschriwwen ginn ass. An do muss jiddweree seng Responsabilitéit iwwerhuelen, déi, déi hei als Entité-essentiellen, Service-essentiellen deklaréiert ginn, an, wéi gesot, natierlech och de Staat, an dorunner schaffe mer.

An ech soe Merci, datt d'Chamber dat hei mat breeder Zoustëmmung ënnerstëtze wäert. Merci.

M. André Bauler, Président de séance | Merci, Här Premierminister. D'Diskussion ass elo ofgeschloss.

Mir kommen dann elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8307. Den Text steet am Document parlementaire 8307^{12A}.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8307 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. De Quorum ass erreecht. Mir kommen elo zu de Votes par procuration. De Vott ass heimat ofgeschloss.

D'Resultat ass folgend: 60 Jo-Stëmme, a fortiori keng Nee-Stëmm a keng Enthaltung. Domat ass dës Projet de loi ugehall mat 60 Jo-Stëmme.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par M. Laurent Mosar), Alex Donnersbach, Emilie Eicher, Félix Eischen (par Mme Stéphanie Weydert), Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques, Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler (par Mme Nancy Arendt), Michel Wolter et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering (par M. Gusty Graas), Patrick Goldschmidt (par M. Guy Arendt), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gérard Schockmel) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;

MM. Dan Hardy, Fred Keup, Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard (par M. Meris Sehovic), M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert. Ech soen Iech Merci.

Mir kommen dann elo zum Projet de loi 7882B.

(Interruptions)

A jo, ech hunn nach deen zweete Vott. Pardon, pardon. Ech war ze schnell, jo.

Mir kéimen dann elo zum zweete Vott. Ier mer iwwert de Projet de loi 8364 ofstëmme, wollt ech drop hiweisen, datt am Rapport, dee vun der Kommission proposéiert gouf, a méi genee am Artikel 8 Punkt 4, d'Wuert „les“ ze vill ass. De richtigen Text vum Artikel 8 Punkt 4 vum Projet de loi ass folgendem, ech zitieren: „ils garantissent la confidentialité et la fiabilité de leurs opérations“. De Staatsrot gëtt vun dëser Ännerung a Kenntnis gesat. Mir géifen dann elo ofstëmme iwwert den Text mat dëser Ännerung.

Voilà, mir stëmme dann of iwwert de Projet de loi 8364. Den Text steet am Document parlementaire 8364¹⁰.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8364 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. De Quorum ass erreecht. Mir kommen elo zu de Votes par procuration. De Vott ass heimat ofgeschloss.

An och dës Projet ass ugehall mat 60 Jo-Stëmme.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par M. Laurent Mosar), Alex Donnersbach, Emilie Eicher, Félix Eischen (par Mme Octavie Modert), Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques, Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent

Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler (par Mme Nancy Arendt), Michel Wolter et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering (par M. Gusty Graas), Patrick Goldschmidt (par M. Gérard Schockmel), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Guy Arendt) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;

MM. Dan Hardy, Fred Keup, Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard (par M. Meris Sehovic), M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Gëtt d'Chamber och hei d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat also esou decidéiert.

13. 7882B – Projet de loi portant modification du Code de procédure pénale

An eréischt elo kéime mer dann zum Projet de loi 7882B iwwert d'Ännerung vum Code de procédure pénale. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht an deemno folgendermoossen opgedeelt: De Rapporteur huet 10 Minutten, déi verschidde Spriecher 5 Minutten an d'Regierung 10 Minutten. Et hu sech schonn ageschriwwen: den éierewäerten Här Mosar, d'Madamm Hartmann, den Här Biancalana, den Här Hardy, d'Madamm Tanson, den Här Clement an den Här Baum. D'Wuert huet dann elo de Rapporteur vum Projet loi, den honorablen Här Laurent Mosar. Här Mosar, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Laurent Mosar (CSV), rapporteur | Jo, merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Madamm Justizministesch, Här Premier, ech hunn also elo de grouse Pleséier, Iech de Projet de loi Nummer 7882B virstellen. Bei dësem Projet geet et drëm, eng kloer legal Basis an eise Code de procédure pénale anzuschreiwen, fir datt an Zukunft de Procureur général d'État an och de Procureur d'État a bestëmmte prezise Fäll Informatiounen aus penale Prozeduren u verschidden Destinataire dierfe weiderginn. Dat kënnen jee no Fall Employeuren, Verwaltungen, Personne-morallen, Ordre-professionellen oder aner concernéiert Organisme sinn.

D'Zil vun dësem Projet ass, esou Kommunikatiounen gesetzlech prezis a kloer ze encadréieren, souwuel, wann et ëm d'Exekutioun vu bestëmmte Mesürene geet, wéi och, wann et drëms geet, e Risiko fir den Ordre public oder fir d'Intégrité physique ou morale vun enger Persoun ze verhënneren oder ze stoppen.

Dës Projet ass den 10. September 2021 deponéiert ginn, deemools nach als Deel vun engem grouse Projet de loi 7882. Duerno ass dee Projet awer an zwee Deeler opgedeelt ginn, engersäits de Projet de loi 7882A iwwert d'Applikatioun JU-CHA an anerersäits de Projet 7882B, dee ganz eleng just déi Modifikatioun vum Code de procédure pénale betrëfft.

De Rapport vun dësem Projet ass den 23. Abrëll 2026 an der Justizkommission ugehall ginn. Am Laf vun den Aarbechte sinn awer zu dësem Projet eng ganz

Rei Avisen erakomm, scho ganz am Ufank, ënner anerem vum Parquet vu Lëtzebuerg, vun der Cour supérieure de justice, vum Tribunal d'arrondissement de Luxembourg, dem Parquet général, dem Parquet vun Dikrech, der CNPD an natierlech schlussendlech och vum Staatsrot. Duerno koumen nach eng Rei vun Zousazavisen, fir d'alleréisch vum de Parqueten, vum Parquet général, vun der CNPD, awer och natierlech vum Staatsrot.

No der Scissiou vum Projet sinn dann nach d'Avisen vun der Autorité de contrôle judiciaire vum 10. Mee 2025, hiren Avis complémentaire vum 18. November 2025, den Avis vum Tribunal d'arrondissement de Luxembourg vum 3. Februar 2026 an de véierten Avis complémentaire vum Conseil d'État vum 10. Mäerz 2026 derbäikomm.

Déi héich Kierperschaft hat sech an hirem Avis vum 22. Juli 2022 – dat war also deen éischten – eigentlech ganz kritesch geäussert. Deen Avis huet drop higewisen, datt déi virgesinnen Dispositiounen géife Froen opwerfen am Beräich vum Schutz vun den Données à caractère personnel, awer och um Niveau vum Respekt vum Privatiewen.

Besonnenesch huet de Staatsrot hei d'Fro opgeworf, awéiwäit esou Informatiounen dierften eigentlech weidergi ginn, wie se därft kréien a wat duerno mat der Informatioun géif geschéien.

A sengem Avis complémentaire vum 13. Juni 2023 huet de Staatsrot du festgehalten, datt d'Ännerungen, déi no senge Kriticke gemaach goufen, an déi zousätzlech Erklärungen vun der Justizkommissioun him géifen erméiglechen, seng Opposition-formellen op verschiddene Punkten opzehiewen.

Am véierten Avis complémentaire vum 10. Mäerz 2026 huet de Staatsrot da festgehalten, datt deen neien Amendement – dee leschten – de juristeschen a legale Kader elo méi kloer mécht, ganz besonnenesch, wat d'Destinatairen, d'Lëscht vun den Infraktiounen an d'Fro vum Droit d'accès géif ugoen.

Och an deenen aneren Avisen si ganz vill verschidde Froen opgeworf ginn. D'CNPD huet drop higewisen, datt d'Reegele kloer misste sinn, wann d'Rechter vun deene concernéierte Persounen géifen ageschränkt ginn. An esou Limitatiounen sollten och nëmme gemaach ginn, wa se wirklech noutwendeg wieren an net ze wäit géife goen.

D'Autorité de contrôle judiciaire huet de Projet am Prinzipp guttgeheescht, mee dobäi awer ënnerstrach, datt déi Informatiounen nëmmen an Ausnahmefäll an ënner klore Konditiounen kéinte virugi ginn. Dobäi misst och d'Confidentialité an de Schutz vun de be-traffene Persounen absolutt garantéiert bleiwen.

Déi selwecht Observatiounen huet och den Tribunal d'arrondissement a sengen Avisen gemaach.

Ech wëll Iech elo net den Detail vun deene ganz villen Observatiounen, déi an all deenen Avisen stinn, hei maachen. Déi kënn Der awer ganz gär a mengem schrëftleche Rapport noliessen.

En conclusion geet et also bei dësem Projet drëm, eng sensibel Matière am Code de procédure pénale méi kloer ze reegelen an dofir e präzise legale Kader ze schafen. Ech wier duerfir och frou, wann dëse Rapport an dëse Projet de loi eng ganz grouss Zoustëmmung an dësem Haus géife kréien.

Discussion générale

Ech wär domadder fäerdeg mat mengem Rapport an ech géif ganz kuerz dann och nach d'Kap vu mandatierte Sprächer vu menger Fraktioun hei undoe fir ze soen, datt dëst, och wann dat alles ganz technesch kléngt, awer en extreem wichtige Projet ass, well et

wierklech hei drëm geet, ganz sensibel Informatiounen, déi an enger Procédure pénale ervirkommen a wou et wichteg ass, datt déi och u gewëssen Destinataire kënne goen, notament ze schützen, fir dat ganz genau ze reegelen.

Dat war ganz mühsam a laangwierereg. Ganz besonnenesch – ech hunn et virdu gesot – de Staatsrot huet hei véier Avis-complémentaire gemaach. A mir hatten an der leschter Justizkommissioun – d'Madamm Tanson lauschtet och elo genau no – e bëssen eis Problemer mat der Attitüd vum Staatsrot, deen do während sengen Avisen oder a sengen Avisen op eemol seng Meinung zimmlech fundamental geännert huet. Mir sinn awer schlussendlech, fannen ech, zu engem ganz, ganz guddem Kompromiss komm, deen och, mengen ech, de Bedenken, déi souwuel de Staatsrot wéi awer och ganz vill aner Institutiounen virbruecht hunn ..., fir do awer deene Suergen entgéintzekommen.

Ech géif awer och nach hei vun der Geleeënheet profitieren, vu datt dat hei e Projet ass, dee scho vun der viregter Regierung kënn, fir der fréierer Justizministesch och Merci ze soen, natierlech der aktueller Justizministesch an dann och mengem Virgänger als Rapporteur, dem Här Charles Margue, déi och scho ganz vill un dësem Projet geschafft hunn. An et bleift mir dann elo nach just, den Accord vu menger Fraktioun heizou ze bréngen.

Ech soen Iech Merci.

M. André Bauler, Président de séance | Merci, Här Mosar. An als nächst Riednerin ass déi honorabel Madamm Carole Hartmann agedroen. Madamm Hartmann, Dir hutt d'Wuert.

Mme Carole Hartmann (DP) | Merci, Här President. Léif Kolleginnen a Kollegen, dëse Projet huet, wéi mer héieren hunn, schonn eng Rei Etappen hannert sech. Am Kär geet et awer ëm eng zentral Fro: Wéi fanne mir déi richteg Balance tëschent den individuelle Rechter op där enger Säit an engem Staat, deen handlungsfäeg an effikass bleift, op där anerer Säit? Genee dofir brauch et eendeitig Reegelen. D'Bierger hunn e Recht op Rechtssécherheet an eis Institutiounen brauchen e verlässleche Kader. Dat ass de Sënn vun dësem Text.

A mat dësem Projet schafe mir eng kloer gesetzlech Basis, fir dass de Parquet a bestëmmte Fäll Informatiounen aus penale Prozeduren un déi zoustänneg Instanze ka weiderginn. Gläichzäitig gëtt prezis festgehalten, wéini an ënner wéi enge Konditiounen dat méiglech ass.

Als éischt geet et ëm d'Ëmsetzung vu penalen Decisiounen. Wann eng Mesur decidéiert gouf, wéi zum Beispill e Beruffsverbuert, da muss déi concernéiert Autoritéit och kënnen handeln. De Projet geet awer nach e Schratt méi wäit. A kloer gereegelte Fäll kënnen Informatiounen weidergi ginn, och wann nach keen Urteil virläit, soubal et ëm d'effentlech Uerdnung oder de Schutz vu Persounen geet. Genee hei läit de sensibelste Punkt vun dësem Text.

Grad well et ëm lafend Prozeduren geet, brauche mir definéiert Grenzen a staark Garantien. Et geet nämlech net ëm e Blankoscheck, fir blann iwwer perséinlech Donnéeën ze verfügen, mee ëm e strikt begrenzte Kader fir eng limitéiert Zuel vu besonnenesch grave Fäll – notament Gewalt, Sexualdelikter, Delikter géint Mineuren oder Mënschenhandel.

Besonnenesch do, wou Persounen a Kontakt mat Mineuren sinn oder mat anere vulnerabele Leit schaffen, ass et legitim, dass de Staat seng Schutzverantwortung iwwerhëlt. An ech denken do och un d'Motioun, déi de Moie vum Dan Biancalana deposéiert gouf, déi

sech och an deem heite Kontext befënnt. Wou et grad hei och wichteg ass, dass awer en amont, souguer während Prozeduren, verschidde Garde-foue kënnen applizéiert ginn an dass dann Informatiounen vum Parquet effektiv un déi Instanze weiderginn.

Gläichzäitig, an dat ass gradesou wichteg, wa mer un d'Garantie-proceduralen denken, un d'Droits de la défense, bleift natierlech d'Présomption d'innocence bestoen. Esou Kommunikatiounen prejuguieren nach keng Schold a si ersetzen och op kee Fall e Gerichts-urteil.

Här President, fir eis als DP steet fest: En handlungsfäege Staat dierf ni op Käschte vum Dateschutz an de Rechter vun de concernéierte Persounen goen. D'Erfaarung weist nämlech: Onkloer Reegelen am Émgang mat sensibelen Donnéeën schafen Onsécherheet. Wann net eendeitig gereegelt ass, wien Zougang huet, zu wéi engem Zwecker Informatiounen genotzt ginn an ënner wéi enge Konditiounen dat geschitt, da verlieren eis Bierger d'Vertrauen an eis Institutiounen.

Mir stinn als DP kloer hanner enger moderner an digitaler Justiz – Projekte wéi eJustice sinn e wichtige Schrëtt no vir –, mee Digitaliséierung ass kee Selbstzweck. Si muss de Bierger déngen, d'Prozeduren verbessern an d'Rechtssécherheet stäerken. Modern Instrumenter brauchen och modern Reegelen. De Projet mécht dofir och en Ënnerschied tëschent effentleche Strukturen an dem private Beräich. Net iwwerall gëllen déi selwecht Risiken an déi selwecht Verantwortung.

Fir eis als DP ass eppes hei entscheidend, an dat ass d'Proportionalitéit. No de wichtege Upassungen, déi am Laf vun de parlamentareschen Aarbechten hei zu engem equilibrierten Text geféiert hunn, deen eng rasonabel Balance fënnt tëschent Handlungsfäegkeet an den néidege Garantien, gi mir haut ganz gär den Accord vun der DP-Fraktioun zu dësem Projet de loi.

Merci.

Une voix | Très bien!

M. André Bauler, Président de séance | Merci Iech, Madamm Hartmann. Als nächste Riedner ass den honorabelen Här Dan Biancalana agedroen. Här Biancalana, Dir hutt d'Wuert.

M. Dan Biancalana (LSAP) | Merci, Här President. Jo, mir diskutieren haut iwwer e Projet, an d'Virriedner hunn et scho gesot, dee vläicht op den éischte Bléck technesch wierkt. Dat ass en awer net, well ganz a Wirklechkeet geet e konkret op den Impakt vum Liewe vu Mënschen an, e gräift op sensibel Donnéeën zeréck. Mee virun allem steet awer déi fundamental Fro: Wéi schütze mir d'Gesellschaft, ouni dobäi d'Grondrechter ze schwächen?

Als LSAP wëlle mir ganz kloer soen: De Schutz vu Mënschen, besonnenesch – an dat steet jo och hei am Text – vu Mineuren a vulnerabele Persounen, deen ass eis héchst Prioritéit. Do, wou konkret Gefore bestinn – bei Gewalt, bei sexueller Ausbeutung, bei sexueller Gewalt oder bei Mëssbrauch vu Muecht –, dierf de Staat net zécken a muss kënnen och deementsprechend agreifen. Hie muss kënnen handeln, fir weider Schied ze verhënneren an déi Schwächste ze schützen, zemoools dann, wann och eng Gefor besteet fir d'effentlech Sécherheet.

Et brauch also deemno, an dëst Gesetz dréit deem Rechnung, e Gläichgewicht tëschent zwee wichtege Rechter: engersäits dem Recht op Privatsphäre, op Dateschutz, an andersäits natierlech och der Pflicht vum Staat, d'Mënschen ze schützen an d'Sécherheet kënnen ze garantéieren, eeben och grad, sou wéi och de Projet hei ausgeluecht ass, an deene verschiddenste

Phase vun der penaler Prozedur – do, wou effektiv nach d'Onscholdsvermutung gëllt, wann nach, wéi gesot, keng definitiv Verurteilung virläit, awer och am Kader vun enger Saisine vum Untersuchungsriichter am Virfeld.

Et gëtt also hei de Justizautoritéiten d'Méiglechkeet geschaf, Informatiounen proaktiv, mee ganz kloer gereegelt an definéiert, dem öffentlechen a privaten Arbeitgeber respektiv och professionellen ASBLen weiderzeginn iwwer stroferechtlech Faite vu Leit, déi bei hinne schaffen.

Dat heescht konkret awer och, dass eng Persoun schonn am Virfeld vun engem Prozess – an och währenddeems – Konsequenzen erliewe kann am Beruff, an hirem soziale Liewen an awer och an hirem wirtschaftlecher Situatioun.

Mir wëssen awer natierlech och alleguerten, dass d'Welt vun der Aarbecht keng neutral Plaz ass. Si ass geprägt vu Relatiounen, vu Muechtverhältnissen an heiansdo och vu prekäre Verhältnissen. An dofir, mengen ech, muss de Staat och deemspriechend kënne a sou Situatiounen handlungsfäeg bliwen.

Wichtig ass, mengen ech, och bei dësem Gesetzesprojet, dass eng Rei Garantien gewaart bliwen: engersäits d'Definitiounen an d'Limitatioun op eng Rei méi schwéier Delikter, d'Obligatioun, déi Betrafen ze informéieren, dass eng Informatioun iwwer si weidergaangen ass, an d'Flicht, Informatiounen och ze läschen am Fall vun engem Fräisproch an och vun engem Non-lieu. Dat sinn, mengen ech, och ganz wichteg Schutzmechanismen, déi an dësem Gesetz sinn.

Dëst Gesetz ënnersteet also engem kloer definéierte Kader an all Decisioun, Informatiounen weiderzeginn, muss kloer gereegelt sinn an och mat héchster Sorgfalt a mat enger reeller Ofwägung getraff ginn, souwuel vum Parquet wéi och vum Parquet général. De Rechtssystem muss also erméiglecht kréien, datt och relevant Geforen net ignoréiert ginn an och, mengen ech, eng héchst Prioritéit kréien an der Informatiounsquell, déi se och sinn.

De Persounen hir Privatsphär, hir perséinlech Daten an d'Presumptioun vun Onschold, bon, dat wësse mer och alleguerten heibannen: Dat si keng Formalitéiten. Si sinn demokratesch Grondpiller, a genee dofir ass et richteg an och wichtig, dass dëse Gesetzesprojet d'Kommunikatioun vu strofprozeduralen Informatiounen strikt encadréiert virgesäit. An natierlech sinn och d'Finalitéit ganz kloer an dësem Gesetz definéiert – also d'Nécessitéit, d'Proportionalitéit an och d'Finalitéit.

Fir eis als LSAP ass dëse Projet eng gutt Balance, e gudden Equiliber tëschent Sécherheet a Fräiheet, tëschent Schutz- a Rechtsgarantien. An dofir ginn ech och hei den Accord vun der LSAP-Fraktioun.

Merci.

M. André Bauler, Président de séance | Merci, Här Biancalana. Als nächste Riedner ass den éierewäerten Här Dan Hardy agedroen. Här Hardy, Dir hutt d'Wuert.

M. Dan Hardy (ADR) | Jo, merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, dee Gesetzesprojet, iwwert dee mir haut ofstëmmen, ass schonn zanter 2021 um Instanzewee, ganzer fënnf Joer laang deemno. Dat eleng weist schonn, datt et sech heibäi ëm e komplex a sensibel Thema handelt, dat genee huet missen analyséiert ginn, fir e kloer legale Kader ze schafen. Den Här Mosar hat et schonn ugedeit.

Konkreet geet et jo drëms, dem Procureur général d'État an och dem Procureur d'État d'Méiglechkeet ze ginn, ënner streng definéierte Konditiounen relevant

Informatiounen, wéi zum Beispill Verurteilungen oder lafend stroferechtlech Prozeduren, u bestëmmt Instanze weiderzeginn. D'Weidergi vun esou Informatiounen geschitt net zoufällig, mee am Kader vun der Exekutioun vu Moosnamen oder Decisiounen an enger stroferechtlecher Prozedur.

Donieft ka se och an anere kloer definéierte Situatiounen gerechtfertegt sinn, besonnesch och wann et ëm d'Preventioun geet, fir zum Beispill déi kierperlech a moralesch Integritéit vun enger Persoun ze schützen. Andeems relevant Informatiounen kënne matgedeelt ginn, kréien déi zoustänneg Acteuren d'Méiglechkeet, fristgerecht ze reagéieren, Verantwortung ze iwwerhuelen an déi néideg preventiv Moosnamen ze assuréieren.

Gläichzäiteg ass et wichtig ze ënnersträichen, datt d'Rechter vun der betroffener Persoun respektéiert ginn. Si gëtt systematesch doriwwer informéiert, wa perséinlech Donnéeën iwwermittelt ginn. Donnéeën, déi weider och enger strenger Vertraulichkeet ënnerleien. Si dierfen net weidergeleet oder op eng aner Aart a Weis verbreet ginn, ausser et handelt sech ëm Informatiounen, déi souwiesou schonn offiziell öffentlich gemaach goufen.

Dëse Gesetzestext muss och an engem méi breede gesellschaftleche Kontext gesi ginn. Mir müssen eis nämlech agestoen, datt d'Gesellschaft, an där mir haut liewen, net méi där entsprécht, déi mir eis gewënscht hunn – weeder fir eis selwer nach fir eis Kanner.

Reegelméisseg gi mir an de Meedie mat Fäll konfrontéiert, déi schwéier ze verdaue sinn an déi berechtigt Froen opwerfen. Et gëtt Beispiller aus dem Ausland, mee och hei zu Lëtzebuerg, déi weisen, wéi dramatesch d'Konsequenze kënne sinn, wann Informatiounen net matzäiten do ukommen, wou se gebraucht ginn. Genee an esou Situatiounen weist sech d'Noutwendegkeet vun engem gesetzleche Kader wéi dësem. Et geet drëms, de Risiko vun Infraktiounen ze minimiséieren an, de Fall gesat, och ze verhënneren, éier et ze spéit ass. Aus all de genannte Grënn ënnerstëtze mir dofir dëse Gesetzesprojet.

Ech soen Iech Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. André Bauler, Président de séance | Merci, Här Hardy. Als nächst Riednerin ass déi éierewäert Madamm Tanson agedroen. Dir hutt d'Wuert, Madamm Tanson.

Mme Sam Tanson (déi gréng) | Jo, merci, Här President. Merci och dem Rapporteur – une fois n'est pas coutume – fir déi Léif Wieder. Effektiv ass et en Text, deen an der leschter Legislaturperiod deposéiert ginn ass. Firwat hate mer dat gemaach? Mir haten – Dir kënnt Iech dorun erënneren – ganz ugeregten Diskussiounen ronderëm de JU-CHA-Fichier an d'Fro: Wéi eng Informatiounen kënne eigentlech weidergi ginn? An dat sinn delikat Froen – ech mengen, vill vun de Virriedner hunn dat schonn ugeschwat – tëschent dem Schutz vun der Privatsphär vun deem Einzelnen an natierlech och dem Recht op Sécherheet vu Leit, déi eventuell concernéiert sinn.

An déi Problematiken, wou sech virun allem jo déi heite Fro stellt: Wann ee mat Kanner schafft an en ass an engem Dossier mat dran, wou een em kéint virwerfen, dass en zum Beispill pedophil Akt gemaach hätt, wéi geet een domadder ëm? A bis elo war dat net formell gereegelt. An ech denken, dass et wierklech wichtig ass, dass et elo duerch deen Text hei formell gereegelt gëtt.

Et huet länger gedauert, well et eeben déi Balance ass vun deene Froen, déi ee muss mat erabréngen.

Dat heescht, de Fait, dass ee sech muss kënne a Sécherheet wännen, deemno wou ee sech befënn, par rapport zu deem Personal, dat enzwousch schafft, an natierlech awer och d'Recht op Privatsphär vun deem Personal an och d'Recht eebe vun der Présomption d'innocence.

Dat sinn alles delikat Konzepter, déi een hei probéiert huet, an den Equiliber ze bréngen. Mee ech denken, dass et wierklech wichtig ass, dass – an et hunn och nach rezent Fäll dat erëm ënnerstrach –, wa Suspicione virleien, dann de Patron och informéiert gëtt an dass och um Niveau vum Parquet d'Informatioun ka fléissen an engem legale Kader, deen ofgeséichert ass.

Ech wollt nach kuerz effektiv op deen Hin an Hier beim Staatsrot agoen.

Mir haten eis deemools natierlech déi franséisch Texter ugekuckt. Dee franséischen Text deemools war en anere wéi haut. Si haten och ugefaange mat enger Dispositioun, wou et just drëms gaangen ass, dass de Patron vun engem aus dem Secteur public kéint informéiert ginn. An ech konnt dat net novollzéien. Ech hunn dat net gerecht, net equilibréiert fonnt.

A virun allem och am Schutz, wa mer elo grad vu Kanner zum Beispill schwätzen, kann ee sech jo och virstellen, dass de Patron net een ass aus dem öffentlechen Secteur, mee dat kann och e privatrechtleche Patron sinn. An duerfir hate mer eeben net dee franséischen Text tel quel à la base iwwerholl, mee drageschriwwen, dass et natierlech fir all Zort vun Employeur géif gëllen, wann déi Konditiounen erfüllt wären.

Du war et awer esou, dass de Staatsrot deemools ... Eng vun deenen Ursachen, firwat en eng Opposition formelle op deem Artikel geschwat huet, war, dass mer net dee franséischen Text geholl hätten an dass mer notament de Champ d'application och ze breet opgemaach hätten, wat eeben de Patron concernéiert, dee kéint informéiert ginn.

Elo am Laf vun den Diskussiounen war du gesot ginn, et wier en Desequiliber do, wann dann nëmmen deen ee Patron kéint informéiert ginn an net deen aneren. Elo hu mer dann en Text, wou och de Privatemployeur kann informéiert ginn. D'Fransousen hunn entretemps hiren Text och geännert. An dat hei geet elo wierklech an déi Richtung.

Ech fannen et jiddwerfalls positiv, dass mer elo hei deen heiten Text och zum Ofschloss bréngen. An ech ginn natierlech den Accord vun deene Grénge fir dee Projet.

M. André Bauler, Président de séance | Merci, Madamm Tanson. Als nächste Spriecher ass den éierewäerten Här Sven Clement agedroen. Här Clement, Dir hutt d'Wuert.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, de Projet, deen haut virun eis läit, an dorobber sinn elo ganz vill Virriednerinnen a Virriedner agaangen, huet eng beweegten a länger parlamentaresch Geschicht hannert sech. Et gëtt zwee Grënn, firwat e Projet kann eng laang Geschicht am Parlament hunn: Deen een ass, well e vu vireran net exzellent war an da progressiv besser gëtt, an deen aneren ass, well en u sech ganz gutt duerchduecht war a well en awer nach gewësse Froen opgeworf huet. An ech mengen, de Rapporteur ass virdru ganz gutt drop agaangen, wat fir Froen dat wäeren. An d'Madamm Tanson huet déi elo nach eng Kéier in extenso duergeluecht. Dofir erspuren ech Iech déi Widderhuelung.

Wat, mengen ech, hei awer e Spannungsfeld duerstellt, a wat weist, wéi schwierig et engem dann awer ëmmer erëm fällt, an deem Beräich ze legiferéieren,

dat ass eeben de Schutz, d'Recht op Informatioun, an dann awer gläichzäiteg och, awéiwäit een dem Inculpéierten, deen zu deem Zäitpunkt nach net verurteilt ass, schonn eng Bestrofung duerch Kommunikatioun zum Beispill operleë kann.

(M. Claude Wiseler reprend la présidence.)

An ech mengen, datt dat och dee Punkt ass, dee mer an deem heite Gesetz um Enn mussen am A behalen.

Ech soen et virewech: Mir si mam Text, wéi en elo vir-läit, averstanen. Mir wëlle just drop hiweisen, datt déi Méiglechkeet vun der Kommunikatioun un den Employeur scho bei der Saisine vum Juge d'instruction, wat jo ganz fréi an der Prozedur ka sinn, en immens fréien Agrëff kann duerstellen. Do gëtt dann am Gesetz natierlech den Term vum „trouble grave“ opgefouert, dee muss appreciéiert ginn au cas par cas.

Wat mer eis just als Fro stellen, op déi ech elo nach keng Äntwert weess a wou mer, mengen ech, och d'Fall mussen ofwaarden, déi geschéien, ass: Wat geschitt am Fall vun enger Persoun, déi spéider fräigesprach gëtt. Well natierlech ginn d'Informatiounen geläscht. Dat ass de Minimum. Dat steet am Gesetz. Mee déi Persoun ass potentiell entlooss ginn. Dat ass net forcement nëmmen eng Mise à pied. Héchstwahrscheinlech ass de Kontrakt mol weinst Faute grave resiliéiert, enger Faute grave, déi herno guer net bewise konnt ginn, wou d'Gericht seet: „Mee, mir hunn näischt, keng Pièce à conviction.“

Da stellt sech d'Fro: Wéi ginn dës berufflech Nodeeler iwwert d'Läschpflicht eraus kompenséiert a wien ass responsabel dofir? An dat ass, mengen ech, eng Fro, op déi dëst Gesetz hei nach keng Äntwert liwwert a wou mir eis awer zumindest d'Fro stellen ..., datt mer, wa bis déi éischt Fall ënnert dem Artikel 8-3 komm sinn, do och mussen eng statistesch Auswärtung maachen, fir ze kucken, a wéi ville Fall ënnert dem Artikel 8-3 eng Kommunikatioun zu wéi enge Stadien vun der Prozedur geschitt ass a wat den Outcome um Enn vun där juristescher Prozedur ass. Sinn déi Leit, iwwert déi kommunizéiert gouf, och verurteilt ginn oder sinn et Fräispréich ginn? Well wa mer do mierken, datt dat géif an déi falsch Richtung goen, da muss ee legislativ nach eng Kéier géigesteieren. Bis dohinner hu mir vollst Vertrauen an eis Justizautoritéiten, datt se dëst Instrument mat der néideger Zeréckhaltung a Suergfalt benotzen.

Et ass awer e grouse Pouvoir, deen d'Autoritéiten hei zousätzlech kréien. En ass néideg, dat hu mer an der Vergaangenheet an enger ganzer Hickecht u Fall gesinn. Mee just well en néideg ass, heescht dat net, datt déi Verantwortung net grouss ass.

An dofir géing ech mer wënschen ... Ech hunn eis elo erspuert, eng Motioun matzebréngen, wou mer a fënnf Joer eng Auswärtung fuerderen, well mir wëssen alleguerten, datt déi Fall heiansdo ganz laang kënnen unhängeg sinn. Mee et wär awer gutt, wann d'Chamber dat géif am A behalen an och zesumme mat der Regierung géif oppassen, datt dat herno wierklech esou exekutéiert gëtt, wéi mer eis dat heibannen alleguerte wënschen.

Mir wäerten dat heite matstëmmen. Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Clement. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den Här Marc Baum. Här Baum, Dir hutt d'Wuert.

M. Marc Baum (déi Lénk) | Jo, merci, Här President. Als een, deen d'Debatte weeder an der viregter Legislatur nach an dëser an der Justizkommissioun esou suivéiert huet an deen dann dëse Projet esou quasi entdeckt, fannen ech, datt een, zumindest an der éischter Lektür, vill Froen huet an datt ee sech eng

Entscheidung, ob een dat do elo gutt fënnt oder net, net einfach maache kann, well et eigentlech eppes ass, wat sech tëschent lauter Prinzipie beweegt, déi engem wichteg sinn.

An ech huelen et awer virewech: Mir wäerten dat hei och mat ënnerstëtzen.

Dat Spannungsfeld, dat virdrun och schonn e puermol beschriwwen ginn ass, ass engersäits natierlech déi och vun der Verfassung garantéiert informationell Selbstbestëmmung op der enger Säit, d'Présomption d'innocence, déi an enger Prozedur ganz wichteg ass, an op der anerer Säit awer och den Afferschutz, vun deem, deem wierklech eppes geschitt ass, wéi awer och vun deem, deem potenziell nach kéint eppes geschéien.

A mir denken natierlech alleguer u Fäll vu Pedokriminalitéit, och Fäll, déi nach an der rezenter Vergaangenheet an der Zeitung waren, wou gesot gëtt: „Wéi ass dat da méiglech, datt dat fënnf, sechs Joer dauert, bis iwwerhaupt do een aktiv ka ginn, bis Associatiounen, déi mat där Persoun schaffen, déi mat Kanner ze dinne hunn, kënnen prevenéiert ginn, datt do eng méiglech Gefor besteet?“

An ech mengen, d'Aart a Weis, wéi et hei gehandhaabt gëtt an dësem Text, ass e sënnavollen, ass e ganz fragillen Equilibre. De Procureur général kritt, mengen ech, ganz vill Verantwortung. An ech mengen och, datt en déi mat ganz vill Delikatess ze erfëllen huet, wéi eng, a wéi enge Fäll Informatiounen weidergi ginn. Et ass keen Automatismus. Et gëtt en Appreciationsspillraum, wat awer, mengen ech, an deem heite Fall och ganz, ganz wichteg ass, well et schonn en Ënnerscheid ass, ob et einfach eng ganz vag Denonciation ass oder ob ee schonn och zu engem ganz fréie Stadium mierkt: „Hei, do gëtt et wierklech Preuen.“ An dat ass un engem Procureur, dat mat ganz grousser Delikatess ze handhaben.

Den zweete Punkt, deen ech dozou awer och nach wollt ervirhiewen, dat ass, an dat ass jo och ee Grond, firwat mer ëmmer erëm mat esou Fäll konfrontéiert sinn, dat sinn déi onheemlech laang Prozeduren, déi mer hunn. Dat ass deen onheemlech grouse Personal-mangel, deen et nach gëtt. An dat hei soll op jidde Fall keng Excuse sinn, fir net op deene Chantiere vum Personal-mangel souwuel an der Magistratur wéi awer och an der Sektoren vun der Protection de la jeunesse vun der Police judiciaire weider aktiv ze ginn.

Ech mengen, et ass e gudd Kompromëss, deen hei fonnt ginn ass, a mir ënnerstëtzen en.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Baum. Domat ass d'Lëscht vun de Riedner ofgeschloss.

An da geet d'Wuert un d'Justizministesch. Madamm Minister.

Prise de position du Gouvernement

Mme Elisabeth Margue, Ministre de la Justice | Merci, Här President. Et ass gesot ginn: Et ass en Article unique, deen dëse Projet ëmfaasst, mee et ass awer en enorm wichtegt Instrument, en enorm wichtegt Instrument fir d'Preventioun a fir d'Ëmsetze vun Decisiounen.

Et ass, wéi gesot, op der enger Säit de Volet vun der Ëmsetzung vu Justizdecisiounen, well wann d'Verbueter geschwat ginn, da sinn natierlech eng ganz Rei Instanzen, déi och mussen intervenéieren, fir déi kënnen ëmzesetzen. Ech soen: e Fuerverbuet oder d'Verbuet, an enger Schoul ze schaffen. Da mussen déi néideg Instanzen och kënnen informéiert ginn. A mat dësem Projet de loi maache mer déi Kommunikatioun méiglech tëscht dem Parquet op der enger Säit an eeben deenen zoustännegen Instanzen. Mir hunn elo endlech eng Base légale geschaf.

An op der anerer Säit – an ech mengen, dat ass warscheinlech och dee vläicht méi sensibelen Deel vun dësem Projet – gi mer dem Parquet d'Méiglechkeet, weider Strofdoten ze verhënneren, well wann eng Strofdot geschitt, ass de Fokus ganz oft op der Opklärung als alleréisch. An et ass awer wichteg, dass mer, wa mer e gewëssene Stade erreecht hu vun enger Prozedur – dat heescht, et geet net duer, just eng Plainte ze hunn, mee wann eeben eng Instructioun zum Beispill op ass –, da kann een och um preventive Plang aktiv ginn. An dorëms geet et. Et soll drëm goen, Informatiounen iwwer eng lafend Instructioun zum Beispill un en Employeur ze ginn, fir datt dee kann déi néideg Mesüeren huelen, fir weider Affer ze verhënneren an d'Leit ze schützen.

An d'Verhältnismëssegkeet – an déi ass schonn e puermol ugeschwat ginn – ass natierlech evidenterweis ganz wichteg bei esou engem Projet, an dowéinst hu mer och probéiert, de Fokus op déi grav Infraktiounen ze leeën. Dat heescht, grav Infraktiounen wéi Mord oder Coups et blessures volontaires, mee awer och besonnesch d'Infraktiounen vis-à-vis vu méi vulnerabele Persounen, notament och Jonken. Vergewaltigung ass ganz kloer och hei en Deel vum Projet, well mir haten an der Diskussioun notament virum leschte Summer och ganz kloer Fäll diskutéiert, wou eis och ganz kloer bewosst ginn ass, wéi wichteg esou en Text wär.

De Parquet kann also elo agéieren, wann eng Persounen ënner Verdacht steet, Sexualstroftäter ze sinn, fir déi néideg Informatiounen un déi néideg Instanzen ze ginn, fir weider Affer ze verhënneren a weider Strofdoten ze verhënneren. Méi Preventioun bedeit manner Kriminalitéit, méi Afferschutz an awer och méi Sécherheet.

An ech mengen, an ech si frou, datt mer do esou e largë Konsens heibannen hunn, datt mer déi richtig Balance getraff hunn tëschent op der enger Säit der Onschuldsvermuddung an op der anerer Säit awer och dem aktive Schutz vun eiser Gesellschaft.

Ech mengen, datt de Projet cibléiert ass doduerjer, datt e sech net op all Infractiounen bezitt, datt d'Persoun selwer informéiert ass, datt déi néideg Dispositiounen geholl sinn, fir datt den Dateschutz respektéiert gëtt. An natierlech gëtt d'Informatioun och geläscht am Fall vun engem Non-lieu oder engem Acquittement.

Ech mengen also, datt et sech vläicht an deem Sënn gelount huet, all déi Diskussiounen ze féieren, déi mer gefouert hunn. Och wann et laang gedauert huet, sinn ech wierklech frou an dankbar, dass mer elo déi Base légale hunn. An ech hoffen, datt déi Base légale et méiglech mécht, datt vill weider Affer geschützt ginn, potenziell Affer geschützt ginn.

Dowéinst merci fir dee breede Konsens. An och natierlech merci dem Rapportier fir säin exzellente Rapport an och säi Support an der Kommissioun op dësem Dossier. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Minister. Domat ass d'Diskussioun zu dësem Projet de loi dann ofgeschloss.

A mir géingen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7882B kommen. Den Text steet am Document parlementaire 7882B⁸.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7882B et dispense du second vote constitutionnel

An d'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 60 Jo-Stëmmen, keng Nee-Stëmm, keng Abstentioun. Dëse Projet de loi ass also eestëmmeg mat 60 Jo-Stëmmen ugehall ginn.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par M. Alex Donnersbach), Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen (par Mme Stéphanie Weydert), Paul Galles (par M. Maurice Bauer), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques, Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering (par M. Gérard Schockmel), Patrick Goldschmidt (par M. André Bauler), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;

MM. Dan Hardy, Fred Keup, Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard (par M. Meris Sehic), M. Meris Sehic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner (par M. Marc Baum).

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

14. 8669 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales en vue de l'instauration de la libération différée du capital social minimum des sociétés à responsabilité limitée

Als leschte Punkt steet de Projet de loi 8669 iwwert d'Befreiung vum Mindestkapital vu Gesellschaften mat beschränkter Haftung um Ordre du jour. Hei ass e Basismodell virgesinn. Ageschriwwen hu sech schonn: den Här Guy Arendt, den Här Dan Biancalana, den Här Dan Hardy, d'Madamm Sam Tanson, den Här Sven Clement an den Här Marc Baum. An d'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorablen Här Laurent Mosar. Här Mosar.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Laurent Mosar (CSV), rapporteur | Jo, Här President, merci. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Madamm Justizministesch, et ass effektiv de leschte Projet de loi fir de Mëtteg. A bei dësem Projet geet et u sech drëm, d'Gesetz vum 10. August 1915 zu de Société-commerciales op engem ganz präzise Punkt unzepassen.

Konkreet geet et hei ëm d'SARLen, also d'Sociétés à responsabilité limitée. Bis elo ass et esou, dass bei der Grënnung vun enger SARL de Capital social minimum vun 12.000 Euro muss, wéi dat a juristeschen Termen heescht, liberéiert gi bei der Constitutioun. Fir dat an engem méi einfache Lëtzebuergesch ze soen: Déi 12.000 Euro mussen op e Bankkont abezueelt ginn an dorobberhi kann dann och normalerweis déi SARL gegrënnt ginn.

Dëse Projet gesäit elo vir, dass dëse Montant vun 12.000 Euro zwar nach ëmmer an de Statute muss festgehalen ginn, mee net méi onbedéngt bei der Grënnung komplett oder iwwerhaupt muss abezueelt

ginn. Dat muss elo just bannent engem Delai vun héchstens zwielef Méint gemaach ginn.

D'Iddi hannert dësem Projet ass eigentlech eng einfach. An der Praxis, a mir hu jo schonn oft genuch och op dëser Plaz dervu geschwat, gëtt et ëmmer méi oft Verspéidungen, well, fir eng SARL ze grënnen, natierlech muss fir d'éischt e Bankkonto opgemaach ginn. An Dir wësst, dat kann daueren, dat ka souguer heiandsdo ganz laang daueren.

Mat dësem Projet wëlle mer also elo de Leit, déi an Zukunft esou SARLe wëlle grënnen, méi Flexibilitéit ginn an hinnen och d'Grënnung vun sou enger SARL weesentlech méi einfach maachen.

De Projet gouf de 16. Dezember 2025 vun der Justizministesch deposéiert an ass dono an d'Justizkommissioun verwiess ginn. Am Laf vun den Aarbechte sinn eng ganz Rei vun Avisen erakomm: den Avis vum Conseil de l'Ordre des avocats du Barreau de Luxembourg vum 4. Februar 2026, dee vun der Chambre des Métiers vum 23. Februar 2026, dee vum Staatsrot de 24. Februar 2026, dee vun der Chambre des Notaires vum 26. Februar 2026 a schlussendlech dee vun der Chambre de Commerce vum 5. Mäerz 2026.

No enger ganzer Serie vun Amendement-parlementairen ass et dann nach en Avis complémentaire souwuel vun der Chambre de Commerce wéi vum Staatsrot erakomm an de Rapport ass schlussendlech den 23. Abrëll 2026 an der Justizkommissioun ugeholl ginn.

De Staatsrot huet a sengem Avis vum 24. Februar 2026 de Projet guttgeheescht an a sengem Avis complémentaire vum 27. Mäerz huet de Staatsrot dann och nach eng Kéier bestätegt, dass déi parlamentaresch Amendementer senger Bemierkunge géifen entspriechen an huet dann och géint déi adaptéiert Versioun vum Projet de loi keng weider Objektione méi gehat.

D'Chambre des Notaires, an dat ass eigentlech och deen eenzegen Avis, dee méi kritesch war, huet sech an hirem Avis vum 26. Februar artikuléiert an och d'Chambre des Notaires huet unerkannt, dass et an der Praxis reell Problemer bei der Grënnung vun de Gesellschaften a ganz besonnesch och vun den SARLe gëtt, virun allem, wat d'Ouverture vun engem Bankkonto ugeet.

D'Chambre des Notaires huet awer drop higewisen, dass de Projet dës Schwierigkeeten net onbedéngt léist, mee éischter eng aner praktesch Approche dozou schafft. Hir Haaptgedanke louchen am Beräich vun der Lutte contre le blanchiment an dem Financement vum Terrorismus. D'Chambre des Notaires wëllt dann och haaptsächlech sécherstellen, dass am Fall vun enger Libération différée nach ëmmer kloer an zuverlässig ka kontrolléiert ginn, wou d'Fongen dann hierkommen. Fir si ass och do d'Roll vum Nottär e bëssen onkloer gewiescht.

No dem Avis huet d'Justizkommissioun decidéiert, eng Entrevue mat de Vertrieder vun der Chambre des Notaires ze maachen. Déi Entrevue huet de 16. Abrëll 2026 stattfonnt. Do huet d'Chambre des Notaires och hiren Avis nach eng Kéier virgestallt an ass och do nach eng Kéier op déi verschidde Punkten agaan. Ech muss allerdingens soen – ech weess elo net, wéi deenen anere Kolleegen hiert Gefill war – dat heescht, do konnten awer eng ganz Rei vu Problemer trotzdeem zefriddestellend Äntwerte kréien.

An dësem Projet geet et a sech ëm eng ganz limitéiert Reform, déi d'Grënnung vun enger SARL eigentlech méi flexibel maache soll, ouni dobäi déi néideg Sécherheeten opzeginn.

Ech fannen, dass mer och, gradesou wéi bei deem Projet virdrun, hei eigentlech e gudden Kompromiss

fonnt hunn zwëschen op där enger Säit d'Saache méi einfach a méi schnell ze maachen, op där anerer Säit awer eng gewësse juristesche Sécherheet ze garantéieren. An duerfir wär ech dann och frou, wann dëse Projet de loi géif eng ganz grouss Majoritéit an dësem Haus kréien.

Discussion générale

Domadder wär ech fäerdeg mat mengem mëndleche Rapport, géif dann awer nach ganz schnell och nach eng Kéier d'Kap vum mandatéierte Spriecher vu menger Partei ugoen, fir fir d'éischt festzustellen, an dat erfreet mech, dass dat heiten eigentlech emol eng Kéier e konkreet Beispill vun administrativer Vereinfachung ass.

Mir schwätze permanent dovun, dass mer mussen d'Prozedure méi einfach maachen. Hei geschitt dat. Dat ass wuel elo keng Revolutioun, mee fir déi Leit, déi an Zukunft esou SARLe grënnen – an dat sinn der trotzdeem ganz vill an dësem Land –, wäert et weesentlech méi einfach goen, well se eeben net méi dorop ugewise sinn, hire Bankkonto opzemaachen, mee dat da kënnen innerhalb vun deem Joer maachen, wou se dann och mussen de Minimum u Kapital vun 12.000 Euro abezuelen.

Zweet Remark: Natierlech ass dat heite keng Solutioun fir déi ganz Problematik vun de Bankkonten, déi leider Gottes nach wie vor ganz akut ass an déi een och elo net op engem eenzege Punkt ka léisen. Ech wëll elo haut de Mëtten net méi déi ganz Diskussioun nach eng Kéier féieren. Mir hunn dat scho ganz oft gemaach. Ech erkennen och un, dass souwuel vum Finanzminister wéi och vum Regulateur, der CSSF, wéi och vu ganz ville concernéierte Parteien an deene leschte Wochen a Méint ganz vill Efforte gemaach ginn, mee et muss een trotzdeem nach feststellen, dass et trotzdeem haut nach komplizéiert a laangwiereg ass, Bankkonten opzemaachen. Dat betrëfft net nëmme Privatpersounen. Dat betrëfft och ganz vill Entrepreneuren. Et betrëfft och leider Gottes ganz vill ASBLen an ONGen, déi haut schrecklech Problemer hunn, sou e Bankkont opzemaachen.

Ech géif hei awer trotzdeem der Justizministesch e ganz grouse Merci soen. Ech mengen, ech hunn et virdru gesot: Hei ass e konkreet Beispill, wéi een op eng relativ einfach Manéier zumindest engem klengen Deel vu Mënschen hiert administratiiv Liewe méi einfach maache kann. An duerfir wäert och meng Fraktioun dësem Projet mat grousser Begeeshterung hir Zoustëmmung ginn.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci och, Här Mosar, fir Äre schréfftlechen a fir Äre mëndleche Rapport. An deen nächsten ageschriwwenen Riedner ass den Här Guy Arendt. Här Arendt.

M. Guy Arendt (DP) | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, et gëtt vill Saachen, déi e jonken Entrepreneursgeescht kënnen bremsen. Heiandsdo zweifelt ee selwer un der eegener Iddi. Heiandsdo schéngt et net de richtege Moment ze sinn. Dacks feelt och de Courage, fir den éischte Schratt ze maachen.

Dat sinn esou schonn eng ganz Rëtsch Erausforderungen. An an dësen Zäite kommen der leider nach derbäi: wirtschaftlech Onsécherheet, héich Käschten, ëmmer méi grouss Konkurrenz an enger Welt, déi sech konstant an ëmmer méi verännert.

Net alles kann d'Politik esou einfach léisen. U wat et awer net sollt scheitern, sinn onnéideg an/oder kënschtlech Hürden, Steng, déi mir de jonken Entrepreneure selwer an de Wee leeën.

Wa mir eis Initiativ, Innovatioun a Verantwortung wënschen, da musse mir och de passende Kader dofir